C/2025/6441

2025.11.27.

Az (EU) 2022/2560 rendelet 10. cikke (3) bekezdésének d) pontja szerinti összefoglaló értesítés az FSP.103117 sz. ügyben lefolytatandó részletes vizsgálat megindításáról

(C/2025/6441)

2025. november 4-én a Bizottság az (EU) 2022/2560 rendelet (a továbbiakban: külföldi támogatásokról szóló rendelet) ([1]) 10. cikkének (3) bekezdésével összhangban úgy határozott, hogy részletes vizsgálatot indít a fent említett ügyben, miután előzetes felülvizsgálat alapján elegendő bizonyítékkal rendelkezik arra vonatkozóan, hogy a Mota-Engil Engenharia e Construção, S.A. (a továbbiakban: konzorciumvezető) vezette konzorcium által az alábbiakban ismertetett közbeszerzési eljárás keretében benyújtott ajánlatban részt vevő Portugal CRRC Tangshan Rolling Stock Unipessoal LDA (a továbbiakban: Portugal CRRC) olyan külföldi támogatásban részesült, amely torzítja a belső piacot. A bejelentett közbeszerzési eljárásra irányuló részletes vizsgálat megindítása nem érinti a jelen ügyben hozott jogerős határozatot.

1. A közbeszerzési eljárás

2025. április 17-én a Metropolitano de Lisboa E.P.E. (a továbbiakban: ajánlatkérő) 253046-2025 hivatkozási számon nyílt közbeszerzési eljárást indított a lisszaboni metró „Violeta” vonalával kapcsolatos tervezési és kivételezési munkákra, járműbeszerzésre és karbantartási szolgáltatásokra ([2]), 600 millió EUR becsült értékben ([3]) (a továbbiakban: az eljárás).

A Vortalon közzétett közbeszerzési dokumentumok ([4]) „tervezett érték” helyett „alapárra” hivatkoznak, és 60 millió eurós további határértéket határoznak meg a gördülő eszközök szállítására és karbantartására. Az ajánlatkérő kizárhatja azokat az ajánlattevőket, amelyek ajánlata meghaladja az ajánlattételi követelményekben meghatározott alapárakat.

Az ajánlatok benyújtásának határidejéig, 2025. július 14-ig az ajánlatkérő négy ajánlatot kapott.

A Bizottság 2025. szeptember 5-én kapott tájékoztatást az eljárás elindításáról. A Bizottság felkérte az ajánlatkérőt, hogy kérje fel az ajánlattevőket a külföldi támogatásokról szóló rendelet 29. cikkének (1) bekezdése szerinti bejelentések vagy nyilatkozatok benyújtására, amennyiben a külföldi támogatásokról szóló rendelet 28. cikke (1) bekezdésének a) pontjában meghatározott értékhatár teljesül, és a szerződést még nem ítélték oda.

A Bizottság 2025. október 9-én megkapta a külföldi támogatásokról szóló rendelet 29. cikkének (1) bekezdése szerinti beadványokat a közbeszerzési eljárásban részt vevő gazdasági szereplőktől. A külföld támogatásokról szóló rendelet hatálya alá tartozó közbeszerzési eljárás keretében a Mota-Engil által vezetett konzorciumban részt vevő valamennyi gazdasági szereplő nyújtott be bejelentést. A Portugal CRRC mint a konzorcium egyik fő alvállalkozója nyilatkozatot nyújtott be.

2. A konzorcium vezetője és a bejelentett külföldi pénzügyi hozzájárulások

A Portugal CRRC Tangshan Rolling Stock, Unipessoal, LDA saját közvetlen holdingtársasága, a CRRC Tangshan Co., Ltd. helyi portugál közigazgatási és értékesítési képviseleteként működik a szervezet európai tevékenységei tekintetében, különösen a lisszabonihoz és a portóihoz hasonló nagyszabású közbeszerzési szerződések esetében.

A CRRC Tangshan Co., Ltd. a Kínai Népköztársaság (a továbbiakban: Kína) Államtanácsának állami tulajdonú eszközök felügyeletével és igazgatásával megbízott bizottsága (SASAC) által felügyelt többségi állami tulajdonú vállalat, a CRRC Group Corporation Ltd. (a továbbiakban: CRRC) 100 %-os tulajdonában lévő leányvállalata.

A Portugal CRRC nem jelentett be külföldi pénzügyi hozzájárulást, és úgy nyilatkozott, hogy ebben a kiírásban nem gazdasági szereplőként, hanem csupán a konzorcium vezetője által vezetett konzorcium beszállítójaként vesz részt. Kijelentette továbbá, hogy *„ebben a formában kizárólag tájékoztatási célból, és kizárólag a saját tevékenységére vonatkozóan”* nyújtott információkat.

A külföldi támogatásokról szóló rendelet 29. cikkének (5) bekezdése és (54) preambulumbekezdése alapján azonban a Bizottság a Portugal CRRC-t a külföldi támogatásokról szóló rendelet értelmében vett „fő alvállalkozónak” tekinti, mivel a szerződés teljesítésének kulcsfontosságú elemeit, nevezetesen az eljárásban a pályázat kötelező elemeit képező gördülő eszközök szállítását és karbantartását ő biztosítja.

([1]) Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2560 rendelete (2022. december 14.) a belső piacot torzító külföldi támogatásokról (HL L 330., 2022.12.23., 1. o.).
([2]) https://ted.europa.eu/en/notice/-/detail/253046-2025.
([3]) Kiigazítva a 2025. május 19-én közzétett helyesbítő értesítéssel – 322169-2025 – Competition – TED.
([4]) https://diariodarepublica.pt/dr/detalhe/anuncio-procedimento/13134-2025-918575399.

3. **Külföldi támogatás meglétére utaló jelek**

Az eljárás jelenlegi szakaszában rendelkezésére álló információk alapján, valamint figyelembe véve, hogy a Portugal CRRC és közvetlen holdingtársasága szerepel a CRRC közvetett holdingtársaságának konszolidált éves beszámolójában, a Bizottság úgy véli, hogy elegendő bizonyítékkal rendelkezik arra vonatkozóan, hogy Portugália a külföldi támogatásokról szóló rendelet 3. cikke értelmében vett közvetett külföldi támogatásban részesült:

— áruk és szolgáltatások biztosítása a CRRC Tangshan Co., Ltd-vel és a CRRC szervezeteivel kötött közbeszerzési szerződések formájában Kínában, amelyek értéke a bejelentést megelőző három évben meghaladhatja a 36 milliárd EUR-t. Az eljárás jelenlegi szakaszában rendelkezésre álló információk alapján a Bizottság nem tudja ellenőrizni, hogy ezeket a közbeszerzési szerződéseket versenyeztetéses, átlátható és megkülönböztetésmentes tendereljárások keretében ítélték-e oda, és ezért nem zárhatja ki annak lehetőségét, hogy a szerződések a CRRC számára közvetlenül konkrét előnyt, a Portugal CRRC számára pedig közvetett módon konkrét előnyt biztosítottak;

— pénzátutalás a CRRC számára Kínában állami támogatás formájában az értesítést megelőző három évben mintegy 471 millió EUR értékben, amely a CRRC számára közvetlenül konkrét előnyt, és ezáltal a Portugal CRRC számára közvetett módon konkrét előnyt jelentett;

— bevételkiesés a Kínában a belföldi vállalatokra vonatkozó 25 %-os társaságiadó-kulcshoz képest a CRRC számára Kínában a bejelentést megelőző három évben folyamatosan nyújtott 10 százalékpontos adókedvezmény formájában, amely közvetlenül konkrét előnyhöz juttatta a CRRC-t, és ezáltal közvetett módon egyedi előnyhöz juttatta a Portugal CRRC-t.

4. **A belső piac torzulására utaló jelek**

Az eljárás jelenlegi szakaszában rendelkezésre álló információk alapján a Bizottság úgy véli, hogy a külföldi támogatásokról szóló rendelet 10. cikkének (3) bekezdése értelmében elegendő bizonyíték áll rendelkezésre arra vonatkozóan, hogy a 3. szakaszban azonosított potenciális külföldi támogatások alkalmasak arra, hogy javítsák a Portugal CRRC és ezáltal a konzorciumvezető versenyhelyzetét a belső piacon, és így ténylegesen vagy potenciálisan negatívan befolyásolják a versenyt a belső piacon a külföldi támogatásokról szóló rendelet 4. cikke értelmében azáltal, hogy lehetővé teszik a konzorcium számára, hogy az érintett építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás tekintetében indokolatlanul előnyös ajánlatot nyújtson be.

A Bizottság továbbá úgy véli, hogy a 3. szakaszban azonosított potenciális külföldi támogatások a külföldi támogatásokról szóló rendelet 5. cikke (1) bekezdése e) pontjának hatálya alá tartozhatnak, amelyek jellegüknél fogva a legnagyobb valószínűséggel torzítják a belső piacot.

A külföldi támogatások előzetesen meghatározott teljes összege sokszorosan meghaladja a konzorcium tenderének értékét és a Portugal CRRC-nek a konzorciumban való részesedését.

5. **Következtetés**

Figyelembe véve a potenciális külföldi támogatások teljes összegét és a Portugal CRRC ajánlatával kapcsolatban a Bizottság rendelkezésére álló információkat, a Bizottság – az előzetesen azonosított pénzügyi hozzájárulások előzetes felülvizsgálata alapján – elegendő bizonyítékkal rendelkezik arra vonatkozóan, hogy *a bejelentő felek, és különösen a Portugal CRRC* olyan külföldi támogatásban részesültek, amely a külföldi támogatásokról szóló rendelet 4. cikke, 5. cikke (1) bekezdésének e) pontja és 27. cikke értelmében torzíthatja a belső piacot.

A Bizottság ezért úgy határozott, hogy a külföldi támogatásokról szóló rendelet 10. cikkének (3) bekezdése és 30. cikkének (1) bekezdése alapján részletes vizsgálatot indít.

6. **Felkérés észrevételek benyújtására**

A külföldi támogatásokról szóló rendelet 10. cikke (3) bekezdése d) pontjának és 40. cikke (1) bekezdésének, valamint az (EU) 2023/1441 bizottsági végrehajtási rendelet (a továbbiakban: végrehajtási rendelet) 8. cikke (1) bekezdésének megfelelően a Bizottság felkéri az összes természetes és jogi személyt, a tagállamokat és a 3. szakaszban meghatározott külföldi támogatásokat nyújtó harmadik országot, hogy nyújtsák be észrevételeiket. A végrehajtási rendelet 8. cikke (3) bekezdésének megfelelően, amennyiben a benyújtott írásbeli észrevételek bizalmas információkat tartalmaznak, a benyújtó személynek a bizalmas változat benyújtásával egyidejűleg be kell nyújtania a beadvány nem bizalmas változatát.

Kellően indokolt esetekben az észrevételeket benyújtó jogalany kérheti, hogy a Bizottság ne hozza nyilvánosságra a személyazonosságát. A névtelenség a kérelemben feltüntetett, kifejezett alapos indok alapján biztosítható.

Ahhoz, hogy az eljárás során teljes mértékben figyelembe vehesse őket, a Bizottságnak az ezen összefoglaló értesítés közzétételét követő 10 munkanapon belül kézhez kell kapnia az észrevételeket. Az észrevételeket az FSP.103117 hivatkozási szám feltüntetésével lehet benyújtani a Bizottsághoz a grow-fsr-pp-notifications@ec.europa.eu e-mail-címre.